

Jer

Chapter 37

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

၇၂၅	ဝိညာဉ်	၇၂၆	ကံစား	၇၂၇	အစား	၇၂၈	အစား	၇၂၉	အစား	၇၃၀	အစား	၇၃၁	အစား	၇၃၂	အစား	၇၃၃	အစား	၇၃၄	အစား	၇၃၅	အစား	
-သည်	ယဇာယကိမ်	သား	ကဏ္ဍိယ	-အစား	ယဇာရိယ	သား	ဇေဒကိ	ရှင်ဘုရင်	-နင်း-နန်းစံ၏													
	H3079		H3659		H8478		H2977		H6667		H4428											

ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်နမေ့ခင်နဇာသည် ယုဒ ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ခန့်ထားသော ယဇာယကိမ်သားခါနီ အရာ၌ ယဇာရိမင်းကြီး၏ သားဇေဒကိမင်းကြီးသည် နန်းထိုင်လ၏။

၇၃၆	ထာဝရဘုရား	၇၃၇	စကားများ	၇၃၈	-သို့	၇၃၉	-ထို-ပပြင်	၇၄၀	-နင်း-လူများ	၇၄၁	-နင်း-ကျွန်များ	၇၄၂	သူ	၇၄၃	နားထောင်	၇၄၄	-နင်း-မ	၇၄၅	အစား	၇၄၆	အစား	၇၄၇	အစား
	H3068		H1697		H0413		H0776																

ထာဝရဘုရားသည် ယဇာရိမင်းအားဖြင့် မိန့်တော်မူသော စကားတော်တို့ကို ထိုမင်းကြီးအစရှိသော ကျွန်များ၊ ပပြင်သူပပြင်သားများတို့သည် နားမထောင်ဘဲ နကေကြို။

၇၄၈	အစား	၇၄၉	အစား	၇၅၀	အစား	၇၅၁	အစား	၇၅၂	အစား	၇၅၃	အစား	၇၅၄	အစား	၇၅၅	အစား	၇၅၆	အစား	၇၅၇	အစား	၇၅၈	အစား	၇၅၉	အစား
-လုံ့	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား														
	H6846		H0853		H8018		H3081		H0853		H6667		H4428		H7971								

တရုတ်အခါ ဇေဒကိမင်းကြီးသည် ရှလေမိ သားယဇာကလနှင့်ယဇာပုရဇာတိတ် မာသယေသား ဇေဒနီတို့ကို ပရဇာဖက်ယဇာမိထံသို့ စလွှတ်၍၊ ငါတို့ အဘို့ငါတို့ဘုရားသခင်ထာဝရ ဘုရားအားဆုတောင်း ပါလော့ဟု မှာလိုက်၏။

၇၆၀	အစား	၇၆၁	အစား	၇၆၂	အစား	၇၆၃	အစား	၇၆၄	အစား	၇၆၅	အစား	၇၆၆	အစား	၇၆၇	အစား	၇၆၈	အစား	၇၆၉	အစား	၇၇၀	အစား	၇၇၁	အစား
အိမ်	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	အစား	
	H0853		H5414		H3808																		

ထိုအခါ ယဇာရိမိသည် ထောင်ထဲသို့ မရောက် သေး။ လူများ တို့နှင့်ပေါင်းဘယ်လျက် နသေး၏။

-လှ	ဝါဒက	ဝါဒက	ဝါဒက	ဝါဒက	ဝါဒက	ဝါဒက	ဝါဒက	5
-ပင်	-ထို-ဝိုင်-ရုံသူများ	-ထို-ခါလဒဲလူ	-နှင့်-ကပြသိက	-မှ-မိဇရမ်	ထွက်လာ၏	ဖရော	-နှင့်-စစ်တပ်	
		H3778	H8085	H4714	H3318	H6547	H2428	
	ခ	ဝါဒက	ဝါဒက	ဝါဒက	ဝါဒက	ဝါဒက	ဝါဒက	
	-	ယရုရှလင်	-မှ-ပင်	-နှင့်-ဆုတ်ခွာက	သတင်း-သူတို့	-ကို	ယရုရှလင်	
		H3389		H5927		H0853	H3389	

ယရုရှလင်မျိုးကို ပိုင်းသစ် ခါလဒဲလူတို့သည်၊ အဲဒုတုတုပြင်မှ ဖရောဘုရင်၏ ဗိုလ်ခရီးများစစ်ချိ၍ လာကခြင်းကို ကပြလျှင်၊ ထိုမျိုး ထွက်သွားကပြီ။

ဝါဒက	6						
-ဟု-မိန့်တော်မူသည်မှာ	-ထို-ပရောဖက်	ယရေမိ	-သို့	ထာဝရဘုရား	နှုတ်ကပတ်တော်	-နှင့်-ဖရိုလာ၍	
H0559	H5030	H3414	H0413	H3068	H1697	H1961	

ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် ပရောဖက်ယရေမိသို့ ရောက်၍၊

ဝါဒက	7							
ရှင်ဘုရင်	-သို့	ပြောကြားရာ	ကျသို့	ကုသရလေ	ဘုရားသခင်	ထာဝရဘုရား	မိန့်တော်မူ၏	ကျသို့
H4428	H0413	H0559	H3541	H3478	H0430	H3068	H0559	H3541
ဖရော	စစ်တပ်	ကပြောရလေ	-သို့-မေးမိန့်-ငါ့ကို	ငါ့-ထံ	သင်တို့-ကို	-ထို-စလွတ်သူ	ယုဒ	
H6547	H2428	H2009	H1875	H0413	H0853	H7971	H3063	
	ဝါဒက							
	မိဇရမ်	-သို့-ပြင်-သူ၏	ပရို	-သို့-အကူအညီ	သင်တို့-အတွက်	-ထို-ထွက်လာသူ		
	H4714	H0776	H7725	H5833		H3318		

ကုသရလေအမျိုး၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ့ကိုမေးလျှောက်စေခြင်းငှါ၊ သင့်ကိုမှာလိုက်သစ် ယုဒရှင်ဘုရင်အား ကျသို့ပရိုပြော လော့။ သင်တို့ကိုစစ်ကူခင်းငှါလာသစ် ဖရောဘုရင်၏ ဗိုလ်ခရီးတို့သည်သူတို့နရင်း အဲဒုတုတုပြင်သို့ ပြန်သွားကပြီမည်။

ဝါဒက	ဝါဒက	ဝါဒက	ဝါဒက	ဝါဒက	ဝါဒက	8
-ထို-ဤ	-ထို-မျိုး	-ပင်	-နှင့်-တိုက်ခိုက်ကပြင်	-ထို-ခါလဒဲလူ	-နှင့်-ပရိုလာကပြင်	
H2063				H3778	H7725	
	ဝ	ဝါဒက	ဝါဒက	ဝါဒက	ဝါဒက	
	-	-၌-မီး	-နှင့်-မီးရှို့ကပြင်-၎င်းကို	-နှင့်-သိမ်းယူကပြင်-၎င်းကို		
		H0784	H8313	H3920		

ခါလဒဲလူတို့သည် လာပြန်၍၊ ဤမျိုးကို တိုက်ယူ ပြီးလျှင် မီးရှို့ကပြီမည်။

ဝါဒက	9						
သွား	-ဟု-မိန့်တော်မူသည်မှာ	ဝိညာဉ်တို့-သင်တို့	လှည့်စားကပြင်	မ	ထာဝရဘုရား	မိန့်တော်မူ၏	ကျသို့
H1980	H0559	H5315	H5377	H0408	H3068	H0559	H3541
ဝါဒက							
သွားကပြီမည်	မ	အကခြင်းမူကား	-ထို-ခါလဒဲလူ	-မှ-ပင်-ကျွန်ုပ်တို့	သွားကပြီမည်		
H3212	H3808		H3778		H3212		

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ အကယ်စင် စစ်ခါလဒဲလူတို့သည် ငါတို့ထံမှ ထွက်သွားကပြီမည်ဟု ဆို၍ ကိုယ်ကိုကိုယ်မလှည့်စားကပြင်။ သူတို့သည် ထွက်၍ မသွားရကပြီ။

10
 10854 သင်တို့နှင့် -ထို-တိုက်ခိုက်သူများ ခါလဒဲလူ H3778 စစ်တပ် H2428 အလုံးစုံ H3605 လုပ်ကံကြပ်ငြာည် H5221 -သာ၍ အကခြင်းမူကား

၀၁၀၁၀ ထကငြိမ်မည် H0168 -၌-တဲ-သူ၏ H0168 လူ H0376 ထိုးဖောက်ခံရသူများ H1856 လူများ H0376 သူတို့-၌ H0376 -နှင့်-ကျန်ရစ်ကခြာည် H7604

:၂၁၁၁ -၌-မီး H0784 -ထို-ဤ H2063 -ထို-မျှ H0853 -ကို H0853 -နှင့်-မီးရှို့ကငြိမ်မည် H8313

ထိုမျှမက၊ သင်တို့ကိုစစ်တိုက်သော ခါလဒဲ စစ်သူရဲအပေါင်းတို့ကို သင်တို့သည်လုပ်ကံကြပ်ငြာဖြေ၊ သူတို့ တွင် ဒဏ်ချက်ထိသော သူသက်သက် ကျန်ကငြိုးသော် လည်း၊ သူတို့သည် အသီးအသီးမိမိတို့ထံ၌ထ၍၊ ဤမျှငြိ မီးရှို့ရကငြိမ်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

11
 H6547 :၂၁၁၁ ဖရဇာ H2428 စစ်တပ် H2428 -မှ-မျက်နှာ H6440 ယရေရှလင် H3389 -မှ-ပေါ် H6440 -ထို-ခါလဒဲလူ H3778 စစ်တပ် H2428 -၌-ဆုတ်ခွာ H5927 -နှင့်-ဖဖြလာ၍ H1961

၀

ခါလဒဲစစ်သူရဲတို့သည် ဖရဇာဘုရင်၏ဗိုလ်ခငြ တို့ကို ကခြာက်ရှ၍၊ ယရေရှလင်မျှ ဆုတ်သွားကခြာအခါ၊

12
 H8033 ၀၁၀၁၀ -မှ-ထိုနရာ H8033 -သို့-ခွဲဝေ H8033 ဗင်ယာမိန် H1144 ပဉ် H0776 -သို့-သွား H3212 -မှ-ယရေရှလင် H3389 ယရေမိ H3414 -နှင့်-ထွက်သွား၏ H3318

:၀၁၀၁ -ထို-လူများ H0853 -၌-အလယ် H8432

ယရေမိသည်မိမိအမျိုး၌ မိမိအမွေဥစ္စာကို ခံအံ့ သောငှါ၊ ဗင်ယာမိန်ပဉ်သို့သွားမည်ဟု အကံရှိ၍ ယရေ ရှလင်မျှ ထွက်သွားလ၏။

13
 H8034 ၀၁၀၁၀ -နှင့်-နာမည်-သူ၏ H8034 ကင်းစောင့် H6488 အကခြ်အကဲ H1167 -နှင့်-ထိုနရာ H8033 ဗင်ယာမိန် H1144 -၌-တံခါး H8179 သူ H1931 -နှင့်-ဖဖြလာ၍ H1961

H5030 ၀၁၀၁၀ -ထို-ပရဇာဖက် H5030 ယရေမိ H3414 -ကို H0853 -နှင့်-ဖမ်းဆီး၏ H8610 ဟာနန် H3414 သား H0853 ရှလေမိ H8018 သား H0853 ကူရိယာ H3376

:၀၁၀၁ ထွက်ပခြ် H5307 သင် H0853 -ထို-ခါလဒဲလူ H3778 -သို့ H0413 -ဟု-မိန့်တော်မူသည်မှာ H0559

ဗင်ယာမိန်တံခါးဝသို့ ရောက်သောအခါ၊ ဟာနန် သားဖဖြသော ရှလေမိ၏ သားကင်းမူးကူရိယာက၊ သင်သည်ခါလဒဲ လူတို့ဘက်သို့ ကူးသွားပါသည် တကား ဟုဆိုလျက်၊ ပရဇာဖက်ယရေမိကိုဘမ်းဆီးလ၏။

